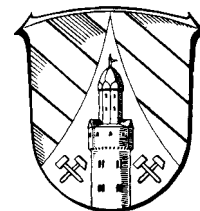


GESELLSCHAFT ZUR PFLEGE INTERNATIONALER BEZIEHUNGEN
PARTNERSCHAFTSVEREIN SCHMITTEN E.V.
Schöne Aussicht 4b - 61389 Schmitten



Programm für den Besuch unserer französischen Freunde
vom 24. bis 27. Mai 2001

Programme du 24. au 27. Mai 2001

Donnerstag / **Jeudi : 24.05.01**

18:00	Ankunft der Gäste am Pfarrheim in der Wiegerstraße 11 in Schmitten Empfang durch die Gemeinde ! Nach dem Empfang wird die Gestaltung des Abends durch die Gastfamilien übernommen	Arrivée de nos invites français a Schmitten , au (Pfarrheim) maison paroissial, Wiegerstrasse 11 accueil par la marie
-------	--	--

Freitag / **Vendredi : 25.05.01**

09:30	Abfahrt der Busse vom Sportplatz in Schmitten (deutscher – und französischer Bus) Fahrt entlang des Rheins bis nach Lahnstein	Départ en bus au Sportplatz a Schmitten pour les bords du Rhin jusqu`a Lahnstein. (bus Allemand plus bus Français
13:00	Der Partnerschaftsverein lädt zum gemeinsamen Mittagessen in die Königsbacher Brauerei ein. (Die Getränke sind nicht eingeschlossen)	Repas a Königsbacher Brauerei (Brasserie)
15:30	Besichtigung mit Führung auf der Festung Ehrenbreitstein. Führung in Deutsch und Französisch	Visite avec guide français a la forteresse de Ehrenbreitstein. grand panorama du fort. (rencontre du Rhin avec la Moselle)
19:00	Zurück in Schmitten. Abend zur freien Gestaltung in den Gastfamilien	Retour a Schmitten , soirée an famille

Samstag / **Samedi : 26.05.01**

10:00	Besuch der Gewerbeausstellung in der Turnhalle in Arnoldshain. Repräsentation von Produkten aus der Normandie durch unsere französischen Gäste auf dem Stand der Gemeinde Schmitten. Mittagessen in den Gastfamilien	Visite de l'exposition commercial de Schmitten aux salles de Gymnastiques d`Arnoldshain. Représentation aussi de productions françaises de la part de nos amis Français . Repas , déjeuner en famille
15:00	Gemeinsame Komiteesitzung im Rathaus von Schmitten.	Assemblée du comite a la marie de Schmitten
16:00	Baumpflanzung auf dem Rathausplatz ,	Plantation des arbres sur la place de la marie
19:30	20jährige Jubiläumsfeier mit den französischen Partnergemeinden im Schützenhaus Hunoldstal mit der Schützenkapelle Finsterntal/Hunoldstal Eintritt incl. Essen für Mitglieder DM 25,00 und für Nichtmitglieder DM 30,00 Für unsere französischen Gäste ist Eintritt und Essen frei.	Soirée anniversaire (20 ans) a la salle des fêtes. Hunoldstal avec la fanfare de Finsterntal

Sonntag / **Dimanche : 27.05.01**

12:00	Abfahrt der französischen Freunde am Sportplatz in Schmitten	Départ de nos amis au Sportplatz a Schmitten
-------	---	--

Nous vous souhaitons a tous une bonne fête et une bonne soirée

Partnergemeinden: Courtomer, Moulins la Marche und Ste. Gauburge in Frankreich Bankverbindung: Volksbank Usinger Land eG (BLZ
500 929 00) Konto: 3.1242.07
Telefon: C.Müller:06084/3467 , P.Radermacher:06084/2388 , J.Wenda:06084/3235 /3695